

**عملية منهج وأسلوب وآليات  
المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات (MIRA)**

نسخة مؤقتة اعتباراً من 11 يناير 2012

## فهرس المحتويات

|    |                                                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|
| 2  | لمحة عامة                                                                   |
| 2  | التبرير والغرض                                                              |
| 2  | المنهج                                                                      |
| 3  | المخرجات                                                                    |
| 3  | الإطار الأوسع للمسوحات المنسقة                                              |
| 3  | العملية                                                                     |
| 10 | المنهج                                                                      |
| 10 | الأهداف المحددة والنطاق                                                     |
| 10 | تصميم / مواءمة الإطار التحليلي                                              |
| 16 | استعراض البيانات الثانوية                                                   |
| 17 | المسح على مستوى المجتمع المحلي                                              |
| 17 | أخذ العينات واختيار المواقع                                                 |
| 17 | استمارة الاستقصاء                                                           |
| 18 | تحليلات المستوى الأول والثاني                                               |
| 18 | التحليل النهائي وتفسير النتائج                                              |
| 18 | التقرير، ونشر وتعميم النتائج                                                |
| 18 | المرحلة الأولى - تعريف السيناريو الأولي                                     |
| 19 | المرحلة الثانية - تقرير المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات (MIRA) |
| 19 | دورة المسح                                                                  |
| 19 | الخلاصة                                                                     |
|    | الملاحق                                                                     |
| 20 | 1. استعراض البيانات الثانوية                                                |
| 21 | 2. فهم ومواءمة استقصاء المسح على مستوى المجتمع المجموعات/القطاعات           |
| 29 | 3. المراقبة المباشرة                                                        |
| 31 | 4. مقابلات موفري المعلومات الرئيسيين                                        |
| 32 | 5. قالب تعريف السيناريو الأولي                                              |

## لمحة عامة

### التبرير والغرض

على مدى السنوات العديدة الماضية، أقرت مجموعات العمل الإنساني والجهات المانحة بأن عدم وجود نهج منسق لمسح الاحتياجات قد أعاق اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة والاستجابة الفاعلة. وفي حين أن جميع العناصر الفاعلة التي تشارك في الأزمات الإنسانية<sup>1</sup> قد أعدت وطورت أساليب مختلفة لجمع وتحليل البيانات المتعلقة بالاحتياجات الإنسانية إلا أنهم كرسوا القليل من الجهد لضمان تضافر وتأزر الجهود اللازم لتحديد الأولويات الإنسانية بشكل شامل وسديد.

في عام 2009، أنشأت اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات فرقة عمل مسح الاحتياجات لمعالجة هذه الفجوة. وتهدف فرقة عمل مسح الاحتياجات لتشجيع مسح الاحتياجات عبر القطاعات لتحديد الأولويات الإستراتيجية الرئيسية في حالات الطوارئ المعقدة والكوارث الطبيعية. وقد قامت فرقة عمل مسح الاحتياجات بإعداد منهجية المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات الحالية لدعم جمع وتحليل البيانات حول الاحتياجات الإنسانية بشكل كلي ومنسق وموثوق وبفي متطلبات القيد الزمني.

يمثل "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات مسحا متعدد القطاعات تقوم به الجهات المعنية الرئيسية خلال الأسبوعين الأولين بعد وقوع كارثة مفاجئة. ويهدف المسح إلى توفير المعلومات الأساسية عن احتياجات السكان المتضررين وأولويات الدعم الدولي. ويمكن المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات جميع الجهات الفاعلة في المجال الإنساني من الوصول إلى فهم مشترك، منذ البداية، للوضع وتطوره المحتمل، والاتفاق على استراتيجيات فورية.

استفادت عمليات إعداد و تطوير نهج المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات من ثروة كبيرة من الخبرة والمعرفة التي تم جمعها من وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات المانحة، والمؤسسات الأكاديمية، والهيئات الفنية الأخرى. وقد بني النهج على قاعدة من عقود من الممارسة الميدانية، فضلا عن الدروس المستفادة والأدوات والمنهج القائم.

و يعكس منهج المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات رؤية مشتركة لما هو سليم منهجيا وقابل، في ذات الوقت، للتنفيذ من الناحية الواقعية في البيئة الصعبة للغاية التي تتم فيها عمليات مسح الاحتياجات الإنسانية.

### المنهج

تتمثل الغاية من إعداد منهج المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات في هيكلة وتعزيز العمليات والمنهجيات والأدوات التي تدعم عمليات المسح متعدد المجموعات/القطاعات. وتعتبر القيمة المضافة الأساسية لهذا النهج هي توفير نهج يسهل التحليل الشامل لعدة قطاعات.

تهدف العملية التي يقوم عليها النهج إلى أن تكون واضحة بما فيه الكفاية حتى لا يساء تفسيرها ولكنها مرنة بما فيه الكفاية ليتم تكيفها مع الاحتياجات المحددة لكل أزمة، ولتقليل التأخير في الجدول الزمني للمسح.

يتمحور نهج/أسلوب المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات حول ثلاثة عناصر أساسية سيتم شرحها بمزيد من التفصيل في القسم (3):

- **استعراض البيانات الثانوية** هي منهجية موحدة من أجل جمع وتحليل المعلومات الثانوية. وهي تقوم على الإقرار بأن البيانات الثانوية تلعب دورا حاسما في المراحل المبكرة من حالة الطوارئ، وبخاصة عندما تحد الموارد البشرية، والوقت، وقيود الوصول من عمليات جمع البيانات الأولية.

<sup>1</sup> الذين تمثل من بينهم الوكالات الحكومية ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والصليب/الهمال الأحمر الدولي ناشطين أساسيين.

- **المسح على مستوى المجتمع** يمثل جمع البيانات الأولية في منهج "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات منهجية موحدة للجمع والمضاهاة والتحليل المنهجي للبيانات الأولية التي تجمع مباشرة من المجتمعات المحلية المتضررة. وتأخذ في الاعتبار القيود الملازمة لجمع البيانات الأولية في المراحل المبكرة من حالات الطوارئ (على سبيل المثال العدد المحدود من المواقع، والعينات غير الممثلة) وهي النظير الأساسي لمراجعة البيانات الثانوية.
- **الإطار التحليلي** يدعم الإطار التحليلي، الذي يواز كل خطوة من منهج "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات، تحديد المعلومات المطلوبة ومصادرها، ويسهل جمع البيانات الثانوية والأولية، ويوفر هيكلًا للإبلاغ عن النتائج. وبالتالي فإنه يساعد العاملين في المجال الإنساني في التوصل إلى تفاهم مشترك حول الأولويات الإستراتيجية الرئيسية.

لأغراض "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات، تمثل البيانات الأساسية بيانات مرحلة ما بعد الكارثة التي يجمعها فريق المسح الميداني، أو التي يتم جمعها من قبل آخرين باستخدام نفس الأداة. ويتم جمع البيانات الأولية من خلال التجربة المباشرة، وذلك باستخدام الاستبيانات، وقوائم المراجعة، والملاحظات، والمقابلات أو الأساليب الأخرى التي تنطوي على اتصال مباشر مع المستجيبين (مقتبس من برنامج الغذاء العالمي ومنظمة الأغذية والزراعة). وتعتبر جميع مصادر البيانات الأخرى التي تغذي تقرير "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات"، مصادر ثانوية، حيث يمكن تقسيمها إلى مصادر ما قبل وقوع الكارثة ومصادر ما بعد وقوع الكارثة.

### المخرجات

يعتبر التعريف الأولي للسيناريو هو المخرج الأول لنهج المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات. وينبغي أن يتم إعداده في غضون الثلاث أيام ( 72 ساعة) الأولى بعد وقوع الكارثة من أجل توجيه التخطيط للاستجابة الأولية ومناشدات التمويل (مثل المناشدات العاجلة والطلبات المقدمة للصندوق المركزي لمواجهة الطوارئ، أو إلى صناديق استجابة لحالات الطوارئ بعينها). ويمكن تحديث " التعريف الأولي للسيناريو ليعكس تطور الوضع. يمثل تقرير المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات الناتج النهائي. وينبغي أن يتم استكمال إعداده في غضون أسبوعين من الكارثة من أجل توجيه التخطيط المتعمق للاستجابة بما في ذلك المناشدات المنقحة، عند الاقتضاء.

### الإطار الأوسع للمسوحات المنسقة

لم يتم إعداد وتصميم نهج/أسلوب المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات منعزلاً، فهو في الواقع، جزء من رؤية أوسع حول تنسيق عمليات المسح. فالجزء الأول من إطار المسح الذي أعدته اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات يلخص، في أربع مراحل<sup>2</sup>، جميع الخطوات اللازمة لتحسين التنسيق والمواءمة بين المسوحات في الأزمات الإنسانية، ولتقديم صورة موجزة وفهم سديد للأزمة أثناء وقوعها.

ويقع المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات خلال المرحلتين (1) و (2)، حيث تكون الأهداف الرئيسية للاستجابة هي إنقاذ الأرواح وإعادة تأسيس الخدمات الأساسية. (راجع "التوجيهات العملية لإجراء مسوحات منسقة في حالات الأزمات الإنسانية" الصادر عن اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات للحصول على مزيد من المعلومات حول المراحل (3) و (4)<sup>3</sup>.

### العملية

يمكن تقسيم العملية الناتجة عن تطبيق نهج "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات إلى ست مراحل عريضة، تغطي كافة الخطوات بدءاً باللحظة التي يطلب فيها إجراء المسح وحتى نشر نتائجه. ويجب أن يتم الاتفاق، في كل خطوة، على مسؤوليات واضحة وموزعة بين الجهات المعنية.

<sup>2</sup> بدءاً بالاستعداد وانتهاءً بالانعاش المبكر.

<sup>3</sup> خلال المراحل (3) و (4) (من أسبوع الثالث إلى الشهر الثاني فما بعد، اعتماداً على شدة الأزمة) تكون الأهداف الرئيسية هي الحفاظ على سبل المعيشة وإعادة تأسيس الخدمات الأساسية. وتكون المنجزات/المخرجات هي المسوحات المتعمقة أحادية أو متعددة القطاعات التي تغذى لوحة متابعة الحالة الإنسانية.

في حين تقع مسؤولية التنسيق الشامل على عاتق مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية (OCHA)، ينبغي تأسيس كيان لتنسيق المسح - مثل مجموعة عمل مسح وإدارة المعلومات فريق عمل تعرف وتحرك (AIM) - لجمع كل الأطراف الفاعلة، ودعم تصميم وتنسيق ومواءمة المسوحات، وضمان نشر النتائج بين جميع المشاركين.

يقدم الجدول التالي موجزا بصريا لهذه العملية. الجدول رقم (1) يحدد كل خطوة من خطوات العملية ويوضح مساهمة كل صاحب مصلحة (طرف معني).

#### الشكل رقم (1): المخطط الانسيابي لعملية "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات"

|                                                                                                |                                                                                                            |                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                                                                                | إنشاء كيان لتنسيق المسح وترتيبات العمل مع الحكومة والفريق القطري للعمل الإنساني.                           | الدعوة إلى مسح مشترك                     |
| بدء مراجعة البيانات الثانوية                                                                   | إعداد التعريف الأولي للسيناريو<br>تحديد النطاق والأهداف المحددة والإطار الزمني                             | الشروع في العمل                          |
| - تكوين وتدريب فريق المسح الميداني. - تعيين قائد الفريق                                        | إعداد خطة المسح والتحليل                                                                                   | تصميم وتخطيط المسح                       |
| - تجهيز المعدات اللازمة للإحاطة/الإعلام بالمستجدات<br>- ترتيب عمليات الترحيل والأمن والاتصالات | تحديد المعلومات المطلوبة وطرق جمع البيانات                                                                 |                                          |
|                                                                                                | مواءمة أدوات "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات" حتى تتلاءم أدوات جمع البيانات مع السياق المحدد |                                          |
|                                                                                                | جمع ومعالجة البيانات الميدانية                                                                             | جمع ومعالجة البيانات                     |
|                                                                                                | تحليل البيانات لكل قطاع                                                                                    | تحليل البيانات واستخلاص استنتاجات مشتركة |
|                                                                                                | دمج التحليل المشترك                                                                                        |                                          |
|                                                                                                | - تجميع المعلومات الأساسية<br>- إعداد تقرير "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات"                 | إعداد ونشر التقرير                       |
|                                                                                                | نشر النتائج                                                                                                |                                          |

| الجدول رقم (1): عملية المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات وأدوار ومسئوليات مختلف المشاركين |                                            |              |                                 |                                                                         |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| من؟                                                                                                 |                                            |              | الإجراءات                       |                                                                         | الخطوة                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| داخل القطر                                                                                          |                                            |              | القطر/الإقليم<br>/الرئاسة       |                                                                         |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| أعضاء مجموعة عمل مسح وإدارة المعلومات                                                               |                                            |              | متخذي القرار                    |                                                                         | التنسيق العام                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| قائد/رئيس<br>المجموعة/القطاع                                                                        | خبير مجموعة عمل<br>مسح وإدارة<br>المعلومات |              | منسق مسح<br>وإدارة<br>المعلومات | منسق الرئاسة/<br>المنسق<br>الإقليمي/ الفريق<br>القطري للعمل<br>الإنساني | مكتب تنسيق<br>الشؤون<br>الإنسانية<br>(OCHA) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                     | خبرة إدارة<br>معلومات                      | خبرات<br>مسح |                                 |                                                                         |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                     |                                            |              |                                 | X                                                                       |                                             | الدعوة إلى مسح<br>مشترك                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                     |                                            |              | X                               | X                                                                       |                                             | تحديد الحاجة والشروع في الدعوة لإجراء المسح. (1)<br>التأكد من اقتناع أصحاب المصلحة الرئيسيين، بما<br>في ذلك الحكومة.<br>تأكيد أو تأسيس هيئة لتنسيق المسح(2)، مثل<br>مجموعة عمل مسح وإدارة المعلومات، من أجل<br>التنسيق، وتوفير الخبرة الفنية والقيادة، وإدارة<br>المعلومات، بجانب ترتيبات العمل مع الحكومة<br>والفريق القطري للعمل الإنساني |
|                                                                                                     |                                            |              |                                 | X                                                                       |                                             | دراسة قدرات المسح في المجموعات /القطاعات(3).<br>طلب أي دعم إضافي مطلوب.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                     |                                            |              |                                 | X                                                                       |                                             | تشجيع استخدام مجموعات البيانات التشغيلية<br>المشتركة عبر المجموعات / القطاعات.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| X                                                                                                   |                                            |              | X                               | X                                                                       | X                                           | بدء مراجعة البيانات الثانوية (بما في ذلك بيانات<br>مرحلة ما قبل الأزمة و بيانات مرحلة ما بعد<br>الأزمة).                                                                                                                                                                                                                                    |
| X                                                                                                   | X                                          |              |                                 |                                                                         |                                             | المشاركة في مراجعة البيانات الثانوية (تقديم<br>المعلومات، والتحديثات، وغيرها).                                                                                                                                                                                                                                                              |

|   |   |   |   |   |                                                                                                                              |                    |
|---|---|---|---|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| X | X |   | X | X | إعداد التعريف الأولي للسيناريو (في غضون 3-4 أيام).                                                                           | تصميم وتخطيط المسح |
|   |   |   |   | X | نشر التعريف الأولي للسيناريو                                                                                                 |                    |
|   |   |   | X |   | ضمان أن يتم الاسترشاد بالتعريف الأولي للسيناريو في المرحلة الثانية من المسح.                                                 |                    |
| X | X | X | X |   | تحديد نطاق المسح، والأهداف المحددة والإطار الزمني.                                                                           |                    |
|   |   |   | X |   | تحديد أي احتياجات بشرية أو مالية أو لوجستية إضافية، واتخاذ الإجراء اللازم حيالها.                                            |                    |
| X | X | X | X |   | تحديد المعلومات المطلوبة وطرق جمع البيانات                                                                                   |                    |
| X | X | X |   |   | مواعاة/تكيف أدوات "المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات حتى تكون أدوات جمع البيانات مناسبة للسياق المحدد.            |                    |
| X | X | X | X |   | إعداد خطة المسح والتحليل.                                                                                                    |                    |
|   |   | X |   |   | اختيار المواقع التي سيتم مسحها.                                                                                              |                    |
| X |   | X | X |   | إعداد الجدول الزمني للمسح.                                                                                                   |                    |
| X |   | X | X |   | تكوين وتدريب فريق المسح الميداني. تعيين قائد الفريق.                                                                         |                    |
| X | X | X |   |   | إعداد الملاحظات الميدانية المرافقة لأدوات جمع البيانات - بما في ذلك أخذ العينات، والتعريفات/المصطلحات والإجراء الخ.          |                    |
| X |   |   | X |   | الاختبار الميداني لأدوات جمع البيانات.                                                                                       |                    |
|   |   | X |   |   | اتخاذ الترتيبات اللازمة لترجمة أدوات جمع البيانات بالشكل المناسب.                                                            |                    |
|   |   |   | X |   | إعداد الميزانية على أساس خطة المسح والجدول الزمني.                                                                           |                    |
| X |   |   | X |   | تحديد الاحتياجات من المعدات الخاصة (أجهزة الراديو، والهواتف، والملابس، الخ). ضمان أن تكون متاحة لجميع أعضاء الفريق الميداني. |                    |
| X |   |   | X |   | تجهيز/ توريد معدات ومستلزمات الإحاطة/الإعلام                                                                                 |                    |

|   |   |   |   |  |  |                                                                                                           |                                              |
|---|---|---|---|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|   |   |   |   |  |  | <b>بالمستجدات ومعدات ومستلزمات الأمن. ترتيب عمليات الترحيل والأمن والاتصالات.</b>                         |                                              |
| X |   |   | X |  |  | ضمان حصول الفرق الميدانية على التصاريح الأمنية وحضروهم لجلسات الإحاطة الأمنية.                            |                                              |
| X |   |   | X |  |  | ضمان الترتيبات الإدارية، بما في ذلك الإقامة والسكن للفرق ميدانية.                                         |                                              |
| X | X | X | X |  |  | تحليل المعلومات الثانوية لما قبل وما بعد وقوع الكارثة وفقا للإطار التحليلي.                               | جمع ومعالجة البيانات                         |
| X |   | X | X |  |  | متابعة أية تغييرات/مستجدات في السياق حتى اللحظة. موائمة النطاق وأدوات المسح وفقا لذلك.                    |                                              |
| X |   | X |   |  |  | <b>جمع ومعالجة البيانات الميدانية.</b>                                                                    |                                              |
| X |   | X |   |  |  | <b>تنفيذ جلسات إحاطة بالمستجدات يوميا في الميدان للفرق الميدانية.</b>                                     |                                              |
| X | X |   |   |  |  | جمع ومضاهاة المعلومات من الفرق الميدانية.                                                                 |                                              |
| X |   | X | X |  |  | إحاطة الفرق الميدانية بمستجدات السكان المتضررين والمناطق الجغرافية المعنية.                               |                                              |
| X | X | X |   |  |  | تبادل التحليل الأولي الذي نفذه محلل البيانات مع الفرق الميدانية - تزويد قائد الفريق بملخص أولي.           |                                              |
|   | X | X |   |  |  | دمج المعلومات التي تم تجميعها.                                                                            |                                              |
|   |   | X | X |  |  | النظر في أي احتياجات أو فرص لإعادة توجيهه و/ أو توسيع نطاق المسح واتخاذ الإجراء اللازم.                   |                                              |
| X | X | X | X |  |  | تنقيح الإطار التحليلي على أساس المعلومات الجديدة إذا اقتضى الأمر.                                         |                                              |
| X |   |   | X |  |  | تحديد مواعيد نهائية للمساهمات القطاعية (التحليل الفني للقطاعات).                                          | تحليل البيانات واستخلاص الاستنتاجات المشتركة |
|   |   |   | X |  |  | تشجيع المجموعات/ القطاعات على التركيز على المعلومات ذات الأولوية. تعزيز تصنيف المعلومات حسب الجنس والعمر. |                                              |
|   |   |   | X |  |  | <b>ضمان التزام المجموعات/ القطاعات بالإطار التحليلي ل المسح السريع الأولي متعدد</b>                       |                                              |

|                                                                                                                                                                       |   |   |   |  |   |                                                                                                                                     |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|--|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                                                                                                                                       |   |   |   |  |   | <b>المجموعات/القطاعات.</b>                                                                                                          |                    |
|                                                                                                                                                                       |   |   | X |  |   | إحاطة مجموعة عمل إدارة المعلومات بمستجدات السكان المتضررين والمناطق الجغرافية للقلق.                                                |                    |
| X                                                                                                                                                                     | X | X |   |  |   | مواصلة تحليل البيانات الثانوية.                                                                                                     |                    |
|                                                                                                                                                                       |   |   | X |  |   | الدعوة لاجتماع مجموعة عمل إدارة المعلومات لإجراء التحليل الشامل لعدة قطاعات.                                                        |                    |
| X                                                                                                                                                                     | X | X | X |  |   | إعداد التحليل المشترك. ويشمل القضايا السياقية والقضايا متعددة المجالات، وضمان التماسك والتحقق المزدوج من صحة النتائج، بين القطاعات. |                    |
| X                                                                                                                                                                     | X | X | X |  |   | تضمين التحديثات في التعريف الأولي للسيناريو                                                                                         |                    |
| X                                                                                                                                                                     |   | X | X |  |   | تحديد أولويات الاحتياجات والتوصيات التنفيذية.                                                                                       |                    |
|                                                                                                                                                                       |   |   | X |  |   | إحالة التحليلات الرئيسية المتمخضة عن المسح إلى منسق المكتب الرئيسي/الفريق القطري للعمل الإنساني.                                    |                    |
|                                                                                                                                                                       |   |   | X |  |   | إحالة المعلومات والتحليلات الأولية إلى منسق المكتب الرئيسي للمساهمة في إعداد المناشدة العاجلة المنقحة.                              |                    |
|                                                                                                                                                                       |   |   | X |  | X | ضمان تضمين تحليلات المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات في المناشدة العاجلة المنقحة.                                        |                    |
| X                                                                                                                                                                     | X |   |   |  |   | <b>تجميع المعلومات الأساسية، وإعداد تقرير المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات.</b>                                         | إعداد ونشر التقرير |
| X                                                                                                                                                                     | X | X |   |  |   | إعداد النتائج الأولية.                                                                                                              |                    |
|                                                                                                                                                                       |   |   | X |  |   | إجازة التقرير من قبل فريق عمل إدارة المعلومات.                                                                                      |                    |
| X                                                                                                                                                                     | X |   | X |  |   | الإعداد لعرض النتائج على مجموعة أكبر من الشركاء.                                                                                    |                    |
| X                                                                                                                                                                     | X |   |   |  |   | استكمال إعداد تقرير المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات.                                                                   |                    |
|                                                                                                                                                                       |   |   | X |  | X | إعداد خطة النشر.                                                                                                                    |                    |
|                                                                                                                                                                       |   |   | X |  | X | <b>نشر النتائج.</b>                                                                                                                 |                    |
| <sup>(1)</sup> في الحالات التي تقود فيها الحكومة عملية المسح، كما هو الحال في الفلبين، يجب الاعتراف بذلك في أي إشارة إلى اشتراك الفريق القطري للعمل الإنساني (HCT) في |   |   |   |  |   |                                                                                                                                     |                    |

المسح. فقيادة الحكومة ومصادقتها أمر بالغ الأهمية لنجاح المسح. ولا بد أن يكون هناك تضافر/تأزر للجهد حيثما كانت هناك ترتيبات ثابتة ومستقرة.  
(ب) ربما كانت بعثات الاستعداد قد قامت بتحديد وتوضيح هيكل تنسيق المسح على أساس الهياكل/الهيئات القائمة في البلد. في الأزمات محدودة النطاق، من المرجح أن تقوم الوكالات الموجودة في البلاد من قبل بإجراء المسح وتغطية الأدوار الرئيسية لتنسيق المسح وتوفير خبرات إدارة المعلومات/البيانات. أما في الأزمات واسعة النطاق، فمن الأرجح أن تتقدم الدول بطلب الدعم من المكاتب الإقليمية و / أو من القدرة الاحتياطية لتغطية هذه الوظائف.  
(ج) يفضل أن يكون ذلك قد نفذ بالفعل خلال مهمة/بعثة الاستعداد.

## المنهج

### الأهداف المحددة والنطاق

لا بد من تحديد الأهداف ونطاق المسح في بداية عملية تقرير المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/ القطاعات (MIRA) العملية لضمان أن جميع الجهات الفاعلة متفقة وتفهم العمل الذي يتعين القيام به.. البنود المحددة التي يجب النظر فيها هي :

- النطاق الجغرافي أو التغطية للمسح. ما هي المناطق سوف يتم مسحها؟
- مستوى المسح. هل المعلومات المطلوبة على مستوى المقاطعة أو المستوى الإقليمي أو المستوى الوطني. سوف يختلف المستوى لكل بند/ نوع من المعلومات وينبغي أن يكون أدنى مستوى يحتاج فيه للمعلومات
- الروابط اللازمة لصنع القرار وآليات التمويل. هل يتوقع أن يقدم المسح معلومات لاتخاذ قرارات وآليات تمويل قائمة؟ أي منها وكيف؟

عندما ينفذ المسح، يمكن مراجعة النطاق وفقاً للأدلة الجديدة أو التغييرات في الوضع كما أبرزت في قسم دورة المسح.

### تصميم / مواءمة الإطار التحليلي

نظراً لأن الإطار التحليلي يحدد بشكل واضح وينسجم مع احتياجات المعلومات داخل وبين القطاعات فإنه يساعد على إنشاء تجميع البيانات الثانوية القطاعية ودمجها مع بيانات المسح على مستوى المجتمع كما أنه يخدم كمستودع مشترك ودعم لتحليل البيانات وتفسيرها. مثل النطاق والأهداف، فإنه يجب أن يكون يتفق عليه بشكل جماعي.. والإطار المقترح عليه في الجدول 2 كجزء من مقارنة المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/ القطاعات هو الأساس الذي يمكن تكييفها على المستوى البلاد بكاملها.

جدول 2 : الإطار التحليلي المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/ القطاعات

| المعلومات                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                    | السؤال / حقل المعلومات                                                                                                                                                                                 | الموضوع                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| السياق                                                                                                                                                                                              | المخاطر ونقاط الضعف                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| الاتجاهات (بما في ذلك الاتجاهات المتوقعة خلال المراحل المبكرة)                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| شرح كيف سيتكون الدوافع الرئيسية ستكون في المدى القصير، المتوسط أو الطويل. شرح كيفية تأثير آخر التطورات على طبيعة الأزمة. حيثما كان ذلك ممكناً، تحليل تأثير الاتجاهات على تقديم المساعدات الإنسانية. |                                                                                                                                                    | وصف الخصائص الرئيسية للأزمة. على سبيل المثال يمكنك الرجوع إلى العوامل الاجتماعية والسياسية، وعوامل الطقس والأمن والصحة والعوامل الاقتصادية. ينبغي عليك أن تعطي الجمهور نظرة عامة متماسكة لعوامل الأزمة | 1. ما هي العوامل الكامنة وراء الأزمة؟      |
| وصف كيف سيتطور مدى وطبيعة الأزمة في كل من المدى القريب والمتوسط والبعيد في كل المناطق المتأثرة. قدم نظرة عامة عن البلاد بكاملها توضح احتمال زيادة أ ونقصان النطاق الجغرافي للأزمة                   |                                                                                                                                                    | الإشارة للمناطق المتأثرة بالأزمة. تقديم نظرة عامة عن كامل البلد توضح أكثر المناطق تأثراً. كذلك وصف كل من شدة ومدى وطبيعة الأزمة في كل من المناطق المتأثرة                                              | 2. ما هو النطاق الجغرافي للمنطقة المتأثرة؟ |
| وصف كيف سيتغير نوع وعدد وموقع المتأثرين الذين يحتاجون للمساعدة الإنسانية في المدى القصير والمتوسط و/أو الطويل مع الأخذ في الاعتبار المخاطر ومواطن الضعف التي تم                                     | تحديد الإخطار المحتملة للتدهور وتحديد المجموعات الأكثر عرضة للخطر على سبيل المثال، والمشردين داخلياً، والنساء، الأقليات العرقية والعاطلين عن العمل | الإشارة إلى عدد المتأثرين. وصف المتأثرين وتوزيعهم الجغرافي وعدد الأشخاص الذين يحتاجون المساعدة الإنسانية.                                                                                              | 3. عدد المتأثرين                           |

|                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| تحديدها مسبقا                                                                                                                                             |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               |  |
| وصف كيف أن الطبيعة المتغيرة لازمة والاستجابة لها سوف تؤثر على الاعتبارات اللوجستية في المدى القصير والمتوسط و/أو الطويل. تحديد الخدمات التي يمكن أن تتعطل | تحديد المناطق التي ستتأثر سلبا بهذه القيود اللوجستية                                       | تحديد ووصف أهم الاعتبارات اللوجستية التي تؤثر على وصول المساعدات الإنسانية على سبيل المثال إعطاء معلومات عن مدى وفرة وجودة الماء/الطريق/الهواء/ شبكات المواصلات/ الاتصالات / مرافق التخزين                                    | 4. ما هي الاعتبارات اللوجستية من حيث تأثيرها على الحالات الطارئة و الخيارات المتاحة للاستجابة |  |
| وصف كيف ستتطور هذه الاعتبارات الأمنية في المدى القصير والمتوسط و/أو الطويل                                                                                | تحديد أي مناطق ومجموعات هي الأكثر تأثرا وعلى عرضة من الخطر مع هذه الاعتبارات الأمنية       | تحديد ووصف أهم الاعتبارات الأمنية التي ستؤثر على السكان المحليين ووصول الاستجابة الإنسانية. على سبيل المثال معلومات عن أعمال المجموعات المسلحة والعنف ضد جنس معين والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي، والذخائر غير المنفجرة . | 5. ما هي الاعتبارات الأمنية؟                                                                  |  |
| وصف كيف ستتطور العلاقة ما بين الجهات المدنية والعسكرية في المدى القصير والمتوسط و/أو الطويل                                                               | تحديد أي مناطق ومجموعات هي الأكثر تأثرا وعلى عرضة من الخطر ما بين الجهات المدنية والعسكرية | وصف إذا ما كانت ستظهر العلاقة ما بين الجهات المدنية والجهات العسكرية في هذا السياق. إذا كانت الإجابة نعم، يتم وصف العلاقة وتأثيرها على السكان المحليين والاستجابة الإنسانية.                                                  | 6. كيف ستظهر العلاقة ما بين الجهات المدنية والجهات العسكرية في هذا السياق؟                    |  |
| وصف مدى استدامة الوضع الحالي واحتمالية تطورها من ناحية سلبية أو ايجابية في المدى القصير والمتوسط و/أو الطويل                                              | تحديد أي مناطق ومجموعات هي الأكثر تأثرا وعلى عرضة من الخطر                                 | وصف المجموعة السكانية المتأثرة اعتمادا على الحالة (المستوى) ووقع تأثيرها على الكرامة وإفراط الوفيات ومستوى المرض                                                                                                              | 7. كيف تؤثر الأزمة على السكان المحليين ومدى تأثيرها؟                                          |  |

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <p>وصف كيف ستؤثر التغييرات في طبيعة الأزمة والاستجابة الإنسانية على الرزق في المدى القصير والمتوسط و/ أو الطويل</p>                            | <p>تحديد أي مناطق ومجموعات هي الأكثر تأثراً وعلى عرضة من الخطر من اضطرابات في الرزق</p>                                                                                      | <p>وصف كيف تؤثر الأزمة على الرزق وفرص الدخل ومدى تأثيرها</p>                                                                                                                                                                             | <p>8. كيف تؤثر الأزمة على الرزق ومدى تأثيرها؟</p>                                                   |                   |
| <p>وصف كيف ستؤثر التغييرات في طبيعة الأزمة والاستجابة الإنسانية على الوصول للخدمات الأساسية والبضائع في المدى القصير والمتوسط و/ أو الطويل</p> | <p>تحديد أي مناطق ومجموعات هي الأكثر تأثراً وعلى عرضة من الخطر من اضطرابات في إمكانية الوصول للخدمات والبضائع. فحص كيف أثرت بالفعل هذه الاضطرابات على المجموعات الضعيفة.</p> | <p>وصف كيف ستؤثر الأزمة على الوصول للخدمات الأساسية والبضائع ومدى تأثيرها. على سبيل المثال الأكل والصحة والماء/الصرف الصحي</p>                                                                                                           | <p>9. كيف ستؤثر الأزمة على الوصول للخدمات الأساسية والبضائع؟</p>                                    | <p>الاحتياجات</p> |
| <p>شرح كيف ستؤثر التغييرات في طبيعة الأزمة والاستجابة الإنسانية على القدرات في المدى القصير والمتوسط و/ أو الطويل</p>                          | <p>وصف إذا كانت القدرات تغطي احتياجات المجموعات والمناطق الضعيفة . فحص كيف أثرت بالفعل هذه الاضطرابات على المجموعات الضعيفة</p>                                              | <p>وصف القدرات الحالية للقطاع الخاص الوطني ودون الوطني وقدرة القطاع الحكومي وغير الحكومي وكيف تأثرت بالأزمة. مع الأخذ في الاعتبار القدرات المنتظمة مثل أنظمة الرعاية الصحية والقدرات المصممة تحديدا للاستجابة للازمات</p>                | <p>10. ما هي قدرة القطاع الخاص الوطني ودون الوطني وقدرة القطاع الحكومي وغير الحكومي وكيف تأثرت؟</p> |                   |
| <p>شرح كيف ستؤثر التغييرات في طبيعة الأزمة والاستجابة الإنسانية على القدرات في المدى القصير والمتوسط و/ أو الطويل</p>                          | <p>تحديد إذا لم يتم تغطية احتياجات المجموعات والمناطق الضعيفة من الاستجابة الأولية</p>                                                                                       | <p>وصف المساعدات والتدخلات الأولية التي تقوم بها الجهات الفاعلة كما تم تحديدهم في السؤال 10 ردا على الأزمة. تحديد مكان حدوث المساعدات وعدد الأشخاص التي استهدفتم وتم الوصول إليهم وتغطيتهم. وصف الدروس المعتبرة من التدخلات الأولية.</p> | <p>11. ما هي التدخلات الأولية للاستجابة للطوارئ؟</p>                                                |                   |

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>شرح كيف ستؤثر التغييرات في طبيعة الأزمة والاستجابة الإنسانية على ميكانيكية المواجهة للمجتمعات المتأثرة في المدى القصير والمتوسط و/ أو الطويل</p>                                              | <p>تحديد إذا لم يتم تغطية احتياجات المجموعات والمناطق الضعيفة من الاستجابة الأولية التي توفرها المجتمعات المحلية</p> | <p>وصف قدرات المواجهة للمجتمعات المتأثرة وكيف تأثروا بالأزمة مع الأخذ في الاعتبار القدرات المنتظمة مثل أنظمة الرعاية الصحية والقدرات المصممة تحديدا للاستجابة للآزمات. وصف مدى استدامة وتكيف هذه القدرات وكيف ينسقون مع الاستجابة الإنسانية.</p>                                 | <p>12. ما هي قدرة المواجهة المحلية للمجتمعات المتأثرة وما هي تدخلاتهم الأولية؟</p> |
| <p>شرح كيف ستؤثر التغييرات في طبيعة الأزمة والاستجابة الإنسانية على قدرة الاستجابة الدولية داخل البلاد في المدى القصير والمتوسط و/ أو الطويل</p>                                                 | <p>تحديد الفجوات في قدرة الاستجابة الدولية داخل البلاد في تغطية احتياجات مجموعات ومناطق محددة</p>                    | <p>وصف قدرة الاستجابة الدولية داخل البلاد وكيف تأثرت بالأزمة. مع الأخذ في الاعتبار القدرات المنتظمة مثل أنظمة الرعاية الصحية والقدرات المصممة تحديدا للاستجابة للآزمات. وصف أي تأهب وتنسيق الإجراءات المتخذة. شرح إذا كان يعمل نظام الكتلة إذا وجد وأي من أدوات الإبلاغ تعمل</p> | <p>13. ما هي قدرة الاستجابة الدولية داخل البلاد وكيف تأثرت؟</p>                    |
|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      | <p>تلخيص أي من الوكالات والمنظمات تعمل وفي أي من قطاعات من التدخل</p>                                                                                                                                                                                                            | <p>14. أي من الوكالات والمنظمات تعمل وفي أي من قطاعات من التدخل؟</p>               |
| <p>شرح أكثر التغييرات المرجح حدوثها في الاستجابة الإنسانية الدولية بالأخص الأنشطة المقررة ومكانها والمنظمة التي ستقوم بها في المدى القصير والمتوسط و/ أو الطويل. تلخيص أي مسوحات منسقة مقررة</p> |                                                                                                                      | <p>وصف ما تقدمه الوكالات والمنظمات التي حددت في السؤال 14 ومكان تقديم المساعدة كاستجابة للأزمة. يجب أن يقدم مع الأنشطة ويوزع على حسب القسم. وصف الإجراءات التي تؤخذ للتنسيق والمسح</p>                                                                                           | <p>15. ماذا كانوا يفعلون وما المرجح أن يفعلوا ردا للموقف؟</p>                      |

|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>شرح كيف سيتطور نسبة السكان المحتاجين الذين تصلهم المساعدات الإنسانية في المدى القصير والمتوسط و/أو الطويل</p> | <p>أشر إلى أي من المجموعات المستهدفة التي لا تصلهم أو لا تصلهم بصورة كافية المساعدات الإنسانية.</p>                                                              | <p>أشر إلى نسبة السكان المحتاجة والنسبة المستهدفة التي تصلهم التدخلات الإنسانية</p>                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>16. أي نسبة من السكان تصلهم المساعدات الإنسانية المحتاجة؟</p>                          | <p>التغطية والفجوات</p>             |
|                                                                                                                  | <p>تحديد أي ضعف في عدد السكان الذي يمكن أن يؤثر على الاستجابة الإنسانية، على سبيل المثال إذا كان هناك عوامل التي تزيد من خطر الاستغلال الجنسي وسوء المعاملة.</p> | <p>أشر إلى نسبة السكان الذين يتم الوصول إليهم وتتم تغطية احتياجاتهم وشمل معلومات مقسمة على حسب الكتلة/ القطاع ومصنفة بالعمر والجنس حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً</p>                                                                                                                                                                      | <p>17. لأي مدى تمت الاستجابة للاحتياجات؟</p>                                              |                                     |
|                                                                                                                  | <p>تحديد المناطق والمجموعات ذات الأولوية المستهدفة لكل تدخل.</p>                                                                                                 | <p>تقديم لمحة عامة عن أولويات التدخل إنساني على أساس استعراض وتحليل المعلومات التي قدمت في الأسئلة من 1 إلى 17 من الإطار . يعطي ملخص لأهم التدخلات ذات أولوية في كل قطاع</p>                                                                                                                                                              | <p>18. ما هي أقسام أولوية للتدخل؟</p>                                                     | <p>أولويات الاستجابات الإنسانية</p> |
|                                                                                                                  | <p>تحديد المناطق والمجموعات ذات الأولوية المستهدفة لكل تدخل.</p>                                                                                                 | <p>تعطي لمحة عامة عن أهم القضايا الشاملة التي تأثرت بالأزمة وتؤثر على الاستجابة على سبيل المثال، قد تتضمن معلومات عن نوع الجنس، الحماية، والبيئة، والعنف الجنسي الاستغلال وسوء المعاملة. حيثما كان ذلك مناسباً، أضف تكملة مع المعلومات من مقاطع "نقاط الضعف" الأسئلة 1 إلى 18 من تقرير المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/ القطاعات.</p> | <p>19. هناك قضايا مهمة أخرى يجب أخذها في الاعتبار (حماية، البيئة ونوع الجنس، الخ...)?</p> |                                     |

## استعراض البيانات الثانوية :

مراجعة البيانات الثانوية هي عملية متواصلة لمقارنة وتحليل ما قبل وبعد حدوث الكارثة كمياً ونوعياً للمعلومات الثانوية. وهي تلعب دوراً حاسماً في المراحل الأولى من حالة الطوارئ عندما يكون جمع المعلومات الأولية مقيداً بالموارد البشرية، والزمن وأيضاً عوائق الحصول على تلك المعلومات. وينبغي تنفيذ تحليل المعلومات الثانوية على أساس متواتر عندما تصبح المعلومات الجديدة متاحة.

إن معلومات ما قبل الكارثة مهمة، بصفة خاصة حيث أنها تساعد في إدراك التعرض الأكثر سابق الحدوث والمخاطر المتفاقمة الناتجة عن حدوث الكارثة والدروس المستفادة من الأحداث المشابهة الماضية على ضوء الاحتياجات والتدخلات الضرورية التي هي أيضاً ذات قيمة.

تشتمل المعلومات الثانوية لما قبل الكارثة<sup>4</sup> على كل المعلومات المتعلقة بالكارثة بصفة مباشرة وليس تلك المعلومات التي تم جمعها من خلال مسح مستويات المجتمع. وهي تعطي معرفة دقيقة لوضعية الأزمة الحالية، وعندما يتم مقارنتها مع معلومات ما قبل وبعد حدوث الكارثة، التي تساعد في مسح أثر الكارثة و التدخلات الإنسانية على بعضها البعض. واحدة من أهم المصادر الرئيسية للمعلومات هي البيانات العملياتية المشتركة<sup>5</sup>.

ينبغي هيكلية المعلومات على الإطار التحليلي وتنظم حول ثلاثة متغيرات رئيسية وهي التاريخ والمجموعة (مثلاً المجموعات المتجانسة لقوم يتشاركون خصائص متشابهة وكيفية تأثرهم) والموقع.

عند تحليل المعلومات الثانوية فإن التحليل المقارن لوضع ما قبل وبعد حدوث الكارثة، من الضروري إظهار الاختلافات بين المجموعات السكانية العديدة المتأثرة بالكارثة في المستوى الجغرافي (مثلاً، ما هي المناطق التي تحتاج لألوية اهتمام.. الخ) والمستويات القطاعية (مثلاً هل ينبغي إن تشدد الاستجابة للكارثة على الصحة و/أو الماء وإصحاح البيئة.. الخ) ينبغي إن يتم تحديد وفرة ونقص المعلومات بواسطة المراحل المسحية الأخرى.

## الاعتمادية

إنها ضرورية لمسح اعتمادية ومصداقية المعلومات الثانوية بتثمين المصادر ومناهج البحث المستخلصة بعناية كبيرة وعمر وملاءمة المعلومات، كيف يتم مقارنتها مع المصادر الأخرى وأي مقاييس أخرى يمكن أن تكون منحازة أو متحاملة.

المزيد من المعلومات التفصيلية المتعلقة باستعراض البيانات الثانوية متوفرة بالملحق رقم (1)

<sup>4</sup> المعلومات الثانوية لما بعد الكارثة يمكن تجميعها من الحكومة ووسائل الإعلام المحلية والدولية والمنظمات الغير حكومية الدولية، المجتمع المدني ونظم الإنذار والمنظمات المرتكزة على العقيدة  
<sup>5</sup>البيانات المعلوماتية المشتركة (CODS) التي تمثل لب البيانات التي يطلب منها دعم هذه العمليات وهذه العمليات التي تقوم بها (OCHA) خلال 24 ساعة من حالة الطوارئ والمطلوبة من قبل كل المشتغلين بالعمل الإنساني

### المسح على مستوى المجتمع

إن المسح على مستوى المجتمع، الذي يركز بصفة خاصة على المعلومات النوعية يوفر فرصة فريدة لدمج الأولويات والاحتياجات كما يراها السكان في المسح الواسع للأولويات الإنسانية الرئيسية.

إن المسح على مستوى المجتمع مقصور على مجتمعات قليلة منتقاة لكي تسمح للاستقصاء بمزيد من الوقت وان يكون الاستقصاء على درجة عالية من الكفاءة في كل موقع. لهذا فهو يستخدم ماسحين<sup>6</sup> أصحاب خبرة لكي يديروا المقابلات مع موفري المعلومات الرئيسيين العامين والمختصين وتوجيه مراقبتهم والاستفادة من خبرتهم لتحديد الأولويات الإنسانية. الخبير المحنك هو الذي يستفاد منه من خلال المختصر المنظم الذي يؤلفه عن الوضع عقب كل زيارة يقوم بها لأي منطقة منكوبة (التحليل الأولى للازمة) من أجل الحصول على عناصر غير رسمية (غير بنوية) (

المزيد من المعلومات التفصيلية المتعلقة بالمراقبة المباشرة ومقابلات موفري المعلومات الرئيسية موجودة في الملحقين 3 و 4.

### أخذ العينات واختيار الموقع

خلال الأسبوعين الأولين اللذين يعقبان حالة الطوارئ الرئيسية فان البيانات الأولية يمكن جمعها فقط بصورة واقعية عند مستوى المجتمعات. أما الزمن الممنوح ودخول وتقييد الأمور اللوجستية وجمع النوعيات ذات المغزى للبيانات المتعلقة بالأسرة أو المستويات الفردية يمكن اعتبارها غير واقعية<sup>7</sup>.

لأن القيود الزمنية لا تسمح عادة لا بأخذ عينات تمثيلية عشوائية أو إحصائية، لان عينات المواقع التي تمثل القطاع المتقاطع لأقاليم نموذجية أو مجموعات سكانية متأثرة بالكوارث يتم اختيارها بصورة عامة. وتسمى هذه التقنية العينة ذات الغرض، أخذين في الاعتبار :

- الحاجة العاجلة. في قمة الأزمة، فإن جمع البيانات يمكن اعتباره تمريناً سريعاً مقصوراً على المناطق التي تكشف عن احتياجات العظيمة أو تلك التي يعتقد أن التعرض الأكثر<sup>7</sup> فيها واسع الحدوث.
- إمكانية الوصول للمواقع
- الفجوات في المعرفة القائمة، حيث أن المواقع التي يعرف القليل عنها أو تنعدم المعلومات الرئيسية يتم اختيارها بصفة خاصة حيثما لا توجد وكالات إغاثة كانت تعمل سابقاً في تلك المواقع

حجم العينة أو عدد المواقع التي تمت زيارتها هي أيضاً يتم تحديدها بواسطة العاملين في الحقل الإنساني والسند اللوجستي والزمني بالإضافة إلى الانتشار الجغرافي للكارثة والمجموعات السكانية المتجانسة/غريبة المنشأ، ختاماً، مقاييس الممارسة المرتبطة بالاستجابة للبرنامج أيضاً يمكن اعتبارها موجهاً للاختيار.

العينات ذات الغرض لا يمكن أن تمثل كل المجموعات السكانية المتأثرة بالكارثة ولا يمكن تعميم نتائجها على ما وراء المجموعات السكانية المستهدفة. إن الغرض من العينات ذات الغرض هو فقط لفهم القضايا الضاغطة والقلق حيالها والاحتياجات من أجل إعطاء عمق لنتائج استعراض البيانات الثانوية ودعم أولوية التدخل.

### استمارة الاستقصاء

بني قالب الاستقصاء على أربعة صيغ جوهرية

- ما بعد البيانات
- موفري المعلومات الرئيسيون
- موفري المعلومات الرئيسيون المتخصصون

<sup>6</sup>قصد أن يكون الماسحون محققون ذوي خبرة مقابل جامعي البيانات  
<sup>7</sup>محاولات فعل ذلك ساهمت إلى حد كبير في فشل مسوحات الاحتياجات المبكرة السابقة

- قالب فريق المسح

كل قالب من هذه القوالب قسم إلى عناصر فرعية التي من المحتمل إن يتم اختيارها أو استبعادها إذا تأقلمت بسرعة مع صيغة لسياق معين كما هو موضح في الجدول 5. خلافاً لذلك، فإن القوالب المبعدة يمكن إعادة إنتاجها عندما يكون الدخول للمناطق المتأثرة متزايداً وبالتالي يضمن هذا استمرارية المعلومات المجمع.

فور الاتفاق على اختيار العينة والموقع واستمارة الاستقصاء تم تعديلها وفق السياق، خذ مزيداً من الوقت لاختبار القالب. اجعل الأسئلة والملاحظات مفتوحة لأقصى درجة ممكنة مع ترك فراغ إضافي للتعليقات الإضافية من موفري المعلومات الرئيسيين والمتخصصين والمسحيين. وفقاً لنتائج الاختبار التجريبي يمكن ضبط الاستمارة.

تتوفر معلومات إضافية حول هيكل استمارة الاستقصاء في ملحق-2

### تحليلات المستوى الأول والثاني

يشكل مستخلص معتمد يتم إجراؤه بعد كل زيارة تحليل المستوى الأول. ويقوم أعضاء الفريق بمسح الوضع بانتظام (تحديد الاحتياجات الأولوية، والهموم والمجموعات.. الخ) مبنية على عناصر زيارات رسمية وغير رسمية وتبرير أو توسيع الخلاصات حتى يمكن تحليلها وتفسيرها على المستوى المركزي.

يتم تعزيز كل المعلومات على المستوى المركزي. ويهدف تحليل المستوى المركزي لتحديد القضايا المتكررة ولمقارنة الوضع عبر المواقع، وبين مجموعات السكان.. الخ.

### التحليل النهائي والتفسير

يمكن أن يتم التحليل النهائي والتفسير للأولويات الإنسانية الرئيسية فور مضاهاة المعلومات المجمع عبر استعراض البيانات الثانوية ومسح على مستوى المجتمع ضمن إطار العمل التحليلي. يجب أن يتبع هذا التحليل ترتيبات العملية المحددة الموصوفة في الجدول – 1 ويقود إلى تحديد الأولويات الإنسانية الرئيسية.

### التقرير ونشر وتعميم النتائج

#### المرحلة الأولى – تعريف السيناريو الأولي

بعد حوالي 72 ساعة من وقوع طارئ مفاجئ ينبغي أن تكون صورة معقولة للوضع قد ظهرت من تحليل البيانات الثانوية والأولية. عند ذلك ينبغي أن يكون المقيمون قد ترجموا استنتاجاتهم إلى نتائج واضحة يسهل الوصول إليها حتى يمكن تعميم تعريف سيناريو أولي. والقيمة المضافة هنا هي توفير ملخص لما يأتي:

- الوضع السابق للأزمة
- طبيعة الأزمة
- النطاق والحجم (المناطق، والسكان المتأثرون)
- تطورات ما بعد الأزمة المباشرة
- الأولويات الإنسانية الرئيسية

المقصود بتعريف السيناريو الأولي هو إشاعة تفهم مشترك للوضع في المجتمع الإنساني. بهذا الشكل يجب مشاركتها ومناقشتها مع فريق القطر وقادة مجموعة/قطاع الشؤون الإنسانية بأسرع ما يمكن قبل الإعلان عنها.

أثناء تواصل البيانات الثانوي بشكل متتابع خلال المرحلة الأولى والثانية، قد ترغب فرق المسح في تحديث تعريف السيناريو الأولي بشكل دوري بعد إعدادها الأول.

يوجد قالب في ملحق 5.

### المرحلة الثانية – تقرير المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات

بعد مرور أسبوعين من الكارثة يتم إعداد تقرير سريع أولي متعدد المجموعات/القطاعات نهائي لإحاطة مراجعة المناشدة العاجلة. ويوحد التقرير نتائج استعراض البيانات الثانوية والمسح على مستوى المجتمع في منتج واحد. وهو يستجيب لنفس الأسئلة الرئيسية مثل تعريف السيناريو الأولي ولديه هيكل مماثل مبني على إطار العمل التحليلي.

يمكن تحديث السيناريو الأولي مرات عديدة حسب الضرورة إلى أن تتم كتابة تقرير المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات النهائي. ومن الممكن إعداد تحديثات حسب الطلب أو عند حدوث أي تغييرات محسوسة في الوضع (مثلاً زيادة في أعداد المواطنين المتأثرين، الإبلاغ عن مناطق جديدة متأثرة، أو مجموعات أكثر تعرضاً، أو زيادة في حركة المواطنين.. الخ).

#### دورة المسح

يجب عدم اعتبار منهج المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات كتسلسل خطي. وعلى الرغم من تقديمه هنا في انسياب خطي، يجب إعادة النظر في كل خطوة بانتظام طوال العملية لمعرفة ما إذا كان ينبغي تحديث المسح إعادة توجيهه أو رفعه.

لا يمكن الشروع في العملية حتى يتم تحديد الأهداف والنطاق والإطار التحليلي للمسح. وعلى كل فإن ذلك ليس ثابتاً حيث يمكن مراجعته خلال الطريق حيث تجلب المعلومات الجديدة التي يتم التوصل إليها فهماً أكثر دقة لاحتياجات وفجوات المعلومات.

حيث أنه يجب إعداد تعريف السيناريو بسرعة فإن معظمه يعتمد على استعراض البيانات الثانوية. وفي بعض الحالات قد تكون المصدر الوحيد للمعلومات. وإذا كان من الممكن تقصي المواقع خلال هذه الفترة، فيجب استخدام منهج المسح على مستوى المجتمع لضمان التناغم والاستمرارية في المسح مع مضي الزمن.

مع تزايد الوصول إلى الموارد والمناطق المتأثرة فإن الأنماط التي استبعدت يمكن إعادة ضمها لتعزيز وزن البيانات الأولية في التقرير الشامل. كذلك مع إنتاج بيانات ثانوية، خاصة بيانات ما بعد الكارثة، فإنها تحتاج إلى تضمينها في استعراض البيانات الثانوي.

#### الخلاصة

إن الغرض من منهج المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات هو تعزيز التحديد القائم على الأدلة فيما يخص الأولويات حتى يستطيع صناع القرار – بمن في ذلك فريق الشئون الإنسانية القطري، وقادة وأعضاء المجموعات، والحكومة، والمانون اتخاذ قرارات عن معرفة. إن هيكل منهج المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات يزيد كلاً من نوعية وشفافية المسحات الإنسانية ويدعم استجابة إنسانية أفضل.

إن منهج المسح السريع الأولي متعدد المجموعات/القطاعات تم تطويره ضمن إطار عمل أوسع من المسوحات المنسقة. ووفقاً لتوصية الموجه العملي حول المسوحات المنسقة الخاص بفرقة عمل مسح الاحتياجات فإن المسوحات المنسقة يجب أن تكون جزءاً من الاستعداد وعمل التخطيط الطارئ وينبغي أن يتواصل ذلك طوال فترة الأزمة.

## ملحق 1: استعراض البيانات الثانوية

### مبادئ عامة

يتطلب تحليل البيانات الثانوية مهارات قطاعية، ومهارات برمجة طوارئ عامة، ومعرفة محلية جيدة بالمناطق الجغرافية المعروضة للنقاش. وهي عملية مستهلكة للموارد والوقت، لذا يجب تخصيص العدد الكافي من العاملين المتفرغين لتجميع وتحليل الكمية الكبيرة من البيانات المجمعة.

إذا كان الاستعراض يتم عن بعد (مثلاً بسبب عدم توفر العاملين المتفرغين داخل القطر)، يجب وجود روابط قوية بين المكاتب الميدانية وفريق الدعم.

على الرغم من أن التحليل يتم على أسس متصاعدة، لكن يجب دمج الأشخاص الذين لم يشاركوا مباشرة في تجميع البيانات في التحليل النهائي لضمان رؤية متكاملة.

يجب أن تكون المعلومات المقدمة لاستعراض البيانات الثانوية في الوقت المناسب وكافية وذات علاقة لجعل القرارات الرئيسية مطلعة على الاستجابة (مثلاً المناشدة العاجلة)، وينبغي تجميعها بطريقة محايدة وشفافة. وكما تم وصف ذلك في قسم المنهج، يجب تنظيمها حول التاريخ والمجموعة والموقع. الجدول 3 أدناه يستعرض مجالات التركيز الأكثر شيوعاً بالنسبة لاستعراض البيانات الثانوية.

### الجدول 3: تنظيم المعلومات

| المحتوى                                                                                 | التركيز            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| بيانات سابقة مقابل لاحقة للأزمة                                                         | سابق-لاحق الأزمة   |
| مؤشرات رئيسية قطرية مقابل مؤشرات رئيسية متعلقة "بالمنطقة المتأثرة"                      | جغرافية            |
| إجمالي السكان مقابل البيانات السكانية للمجموعات الفرعية المحددة (اللاجئون مقابل السكان) | مجموعة             |
| خصائص مجموعة الملامح الفرعية الاقتصادية-الاجتماعية المختلفة (المزارعون مقابل الرعاة)    | كسب العيش          |
| خصائص المجموعات الأكثر تعرضاً (المعوقون، غير الأمنين غذائياً، العاطلون.. الخ)           | التهميش            |
| خصائص مناطق كسب العيش المختلفة (حضري مقابل ريفي، جبلي مقابل نهري)                       | مناطق تجمع الأمطار |

مطالعات إضافية

ACAPS، مارس 2011، ص 6-7 (<http://www.acaps.org/newsletters/newsletter-1>) -مارس 2011)

## ملحق 2: فهم ومواءمة استقصاء المسح على مستوى المجتمع

### الهيكل النمطي

لقد تم إعداد استمارة استقصاء المسح على مستوى المجتمع حول أربعة أنماط..

- **نمط ما وراء البيانات** يجمع وصف البيانات (التاريخ والفريق) وما يخص المجتمع المعني المقيم (الموقع وكذلك نوع المستوطنة وتخطيطها وسكانها) وذلك لضمان إمكانية متابعتها وترتيبها في التحليل.
- **نمط موفري المعلومات الرئيسيين العامة** يجمع كل الأسئلة المتعلقة بموفري المعلومات الرئيسية العامة<sup>8</sup>. وهي تدور حول ثلاثة مكونات: أسئلة تدقيقية، أسئلة نطاقية وأسئلة ترتيب وتحديد للمجموعات الأكثر تأثيراً.
- **نمط موفري معلومات مخصصة** يجمع كل الأسئلة المتعلقة بموفري المعلومات الرئيسيين بمن فيهم العاملين الصحيين والمعلمين ومهندسي الصرف الصحي والعاملين بالمنظمات الطوعية المحلية المتخصصة.. الخ. وهي تهدف إلى تحديد، وعند الضرورة ترتيب المخاطر الرئيسية ضمن قطاع معين وقد يتم توجيهها منفصلة عن نمط موفري المعلومات الرئيسيين العامة.
- **نمط فريق المسح** عبارة عن نقاش مزدوج يتم في نهاية الزيارة الميدانية ويسمح للفريق باستخلاص استنتاجاتهم الخاصة. وكتحليل أولي فهو يهدف إلى جمع الملاحظات الأساسية التي أثرت خلال الزيارة الميدانية مثل مصادر التلوث المحتملة (مثلاً الفضلات البشرية) الظاهرة قرب مصادر المياه أو الملاجئ. ثانياً يحاول تحديد أي مكونات تشكل "مشاكل خطيرة" بناءً على العناصر المجمععة خلال الزيارة وذلك باستخدام التدقيق ومكونات ترتيب نمط موفري المعلومات الرئيسيين. يجب على أعضاء الفريق تحديد المجموعات المحتملة ضمن المجتمع التي أكثر تأثيراً بأي مشكلة معينة. ينبغي ربط مؤشر شدة بكل مسألة معرفة كخطر رئيسي. أخيراً يطلب من الفريق تضمين عناصر تشرح وتبرر استنتاجاتهم.

### الجدول 4: أسئلة تدقيقية وأسئلة نطاقية وترتيب وتحديد أكثر المجموعات تأثيراً

| العناصر                                                                                                                                                                                                              | الوصف                                                                                                                                                                                | ملاحظات                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| أسئلة تدقيقية                                                                                                                                                                                                        | الأسئلة التدقيقية الـ 27 هي العمود الفقري لاستمارة الاستقصاء. وهي تهدف لتحديد أي العناصر التي تشكل "مشكلة خطيرة" للمجتمعات المتأثرة                                                  | يجب أن تبقى صياغة الأسئلة ثابتة حيث أنها استخلصت من آلية اختبرت بكثافة (مقياس احتياجات أوضاع الطوارئ المتوقعة). يتم استقصاء الحالات المعرفة "بمشكلة خطيرة" فقط باستخدام الأسئلة النطاقية                    |
| أسئلة نطاقية                                                                                                                                                                                                         | تسمح الأسئلة النطاقية بالمزيد من الاستقصاء العميق عن المسائل المحددة "كمشكلة خطيرة" بالنسبة للمجتمعات المتأثرة                                                                       | تسمح الأسئلة النطاقية لموفري المعلومات الرئيسيين بالتعبير عن المخاطر المرتبطة بكل مسألة. يوصى بالأسئلة شبه المغلقة. يجب تصنيف المخاطر إلى أقصى حد ممكن، لكن يجب أن تسمح أيضاً باكتشاف المخاطر غير المتوقعة. |
| الترتيب وتحديد المجموعات الأكثر تأثيراً                                                                                                                                                                              | يسمح الترتيب لموفري المعلومات الرئيسيين بوضع الأولويات ضمن المسائل المحددة "كمشاكل خطيرة" على المجتمع. يمكن وضع الترتيب بتحديد مجتمعات معينة ضمن المجتمع التي أكثر تأثيراً بالمشكلة. | على موفري المعلومات ترتيب / تصنيف 1/4 العدد الإجمالي من المسائل المقيمة (إذا تم مسح 26 مسألة) يجب ترتيب 6 مسائل حسب ترتيب الأهمية) تم تزويد تفصيل قياسي للمجموعات كمرجع. <sup>ب</sup>                       |
| أ. مقياس احتياجات أوضاع الطوارئ المتوقعة (HESPER) يهدف إلى توفير وسيلة سريعة معتمدة علمياً لمسح الاحتياجات الضرورية المتوقعة للسكان المتأثرين بطوارئ إنسانية واسعة المدى، مثل الحرب أو النزاع أو كارثة طبيعية رئيسية |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                             |

<sup>8</sup> ينبغي أن يكون موفر المعلومات الرئيسية قادراً على تمثيل آراء مجتمعه في العديد من القضايا والتعبير عنها. وهم من العادة زعماء المجتمع أو ممثلهم

<sup>9</sup> يمكن أيضاً تسمية موفري المعلومات الرئيسيين بالمستجيبين حيث أنهم يردون على جميع الأسئلة التي يطرحها المقيمون

ب. التفصيل الرئيسي للمجموعات هو: رجال / نساء / صبيان / فتيات / شيوخ / أشخاص ذوي إعاقة / مجموعة عرقية أو دينية (حدد) / آخرون (اشرح) / كل المجموعات متأثرة بطريقة مشابهة / لا أعلم

### تدرج استمارة الاستقصاء

بدمج الأنماط المختلفة و/أو مكوناتها يمكن تصغيرها بسهولة لتتوافق مع سياق محدد و عوائق زمن/موارد قائمة.

إضافة لذلك ليس من الضرورة تضمين كل أسئلة التدقيق الـ 27<sup>10</sup> في استمارة الاستقصاء. يمكن أن تستخدم النتائج الولية المستقاة من استعراض البيانات الثانوية، ولمحات الكارثة والدروس المستفادة كأساس يشير إلى الأسئلة التي يمكن الاستغناء عنها أو تضمينها. ويشمل الاستبيان الوارد أدناه كمثال بعض الأسئلة التدقيقية والأسئلة النطاقية ذات الصلة.

### الجدول 5: المقاربة النمطية المقترحة بين المرحلة 1 والمرحلة 2

| النمط                    | مكونات النمط  | عوائق وفرة الموارد/ الزمن (المرحلة 1) | عوائق قلة الموارد/ الزمن (المرحلة 2) |
|--------------------------|---------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| ما وراء البيانات         | وصف المسح     | نعم (إجباري)                          | نعم (إجباري)                         |
|                          | وصف المجتمع   | نعم (إجباري)                          | نعم (إجباري)                         |
| موفر معلومات رئيسية عامة | تدقيق         | نعم                                   | نعم                                  |
|                          | نطاقية        | لا                                    | نعم                                  |
|                          | ترتيب         | نعم                                   | لا                                   |
| موفر معلومات متخصصة      | مكونات القطاع | لا                                    | نعم                                  |
| فريق المسح               | ملاحظات       | نعم (إجباري)                          | نعم (إجباري)                         |
|                          | تدقيق         | نعم (إجباري)                          | نعم (إجباري)                         |
|                          | ترتيب         | نعم (إجباري)                          | نعم (إجباري)                         |

### قالب استمارة الاستقصاء

الاستبيان الوارد أدناه مثال لاستمارة الاستقصاء القياسية المعدلة لتتوافق مع وضع معين. وهي تشمل جميع الأنماط الأربعة ولكن استخدمت 10 فقط من أسئلة التدقيق الواردة في نمط موفر المعلومات الرئيسية العامة حيث هذه وحدها تنطبق هذا الوضع.

### نمط ما وراء البيانات

|                 |  |
|-----------------|--|
| التاريخ         |  |
| اسم المقيم      |  |
| المقاطعة        |  |
| المنطقة         |  |
| المنطقة الفرعية |  |
| اسم المكان      |  |
| نوع المستوطنة   |  |

<sup>10</sup> يمكن الحصول على القائمة الكاملة في الدليل مع المقياس الخاص بمقياس احتياجات أوضاع الطوارئ المتوقعة (HESPER). منظمة الصحة العالمية، كلية كينغز كوليج (2011).

|         |                               |
|---------|-------------------------------|
|         | نوع المأوى                    |
|         | نوعية السكان                  |
| X _____ | إحداثيات نظام الملاحة العالمي |
| Y _____ |                               |

### نمط موفر المعلومات الرئيسي العامة

لاحظ ضرورة تغيير كلمة "مجتمع" بالكلمة الأكثر ملاءمة للصيغة الجغرافية المحلية (مثلاً قرية، مدينة، جوار، معسكر .. الخ) في كل استمارة الاستقصاء

|                                                                                                                            |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1. هل هناك أي مشكلة خطيرة في مجتمعك لعدم حصول الناس على الماء الكافي الصالح للشرب والطبخ                                   |                                                                                  |
| نعم <input type="checkbox"/>                                                                                               | لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                   |
| ما هي مصادر الماء الرئيسية في مجتمعك؟ (سجل حتى 4 منها بالترتيب)                                                            |                                                                                  |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | جمام أو بئر مع ظلمبة صالحة للعمل                                                 |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | جمام أو بئر مع مضخة يدوية صالحة للعمل                                            |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | ينبوع محمي                                                                       |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | بئر محمي                                                                         |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | ماء مواسير                                                                       |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | ينبوع غير محمي                                                                   |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | بئر مفتوح غير محمي                                                               |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | ماء سطحي                                                                         |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | باعة ماء تقليديين                                                                |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | مساعدة إنسانية                                                                   |
| 2. هل هناك أي مشكلة خطيرة في مجتمعك متعلقة بالطعام؛ مثلاً لعدم وجود الطعام أو عدم وجود طعام جيد أو لعدم إمكانية طبخ الطعام |                                                                                  |
| نعم <input type="checkbox"/>                                                                                               | لا <input type="checkbox"/> معروف <input type="checkbox"/>                       |
| أ2                                                                                                                         | ما هي الهموم الرئيسية المتعلقة بالغذاء في مجتمعك (سجل حتى 4 منها بالترتيب)       |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | الطعام غير كافي                                                                  |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | الطعام غير جيد بما يكفي                                                          |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | لا توجد مرافق طبخ                                                                |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | لا توجد أدوات طبخ                                                                |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | لا يوجد وقود طبخ                                                                 |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | فقدان الأرض الزراعية                                                             |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | فقدان الموارد الزراعية (مثلاً الأدوات، إمكانيات التخزين، البذور .. الخ)          |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | عدم إمكانية الوصول المادي للأسواق – عدم وجود أسواق                               |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | عدم وجود دخل، موارد لشراء الطعام                                                 |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | أخرى                                                                             |
| ب2                                                                                                                         | هل هناك تحول محسوس في الكمية الاجمالية التي يأكلها الناس منذ الكارثة في المتوسط؟ |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | زادت الكمية المستهلكة                                                            |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | نقصت الكمية المستهلكة                                                            |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | الكمية المستهلكة هي نفسها                                                        |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | لا أعلم                                                                          |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | غير مطابق                                                                        |
| ج2                                                                                                                         | ما هي مصادر الغذاء الرئيسية في مجتمعك (سجل 3 بالترتيب)                           |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | إنتاج كسب عيش                                                                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                   | السوق المحلي                                                                     |

|                          |                                                                                                                                       |  |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | إعانة إنسانية                                                                                                                         |  |
| <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد)                                                                                                                            |  |
| 2د                       | هل لدى الناس بمجتمعك إمكانية مدخل إلى برامج التغذية التالية؟                                                                          |  |
| <input type="checkbox"/> | إدارة سوء التغذية الحاد (قائم على المرافق)                                                                                            |  |
| <input type="checkbox"/> | إدارة سوء التغذية الحاد (قائم على المجتمع)                                                                                            |  |
| <input type="checkbox"/> | إدارة سوء التغذية المعتدل                                                                                                             |  |
| <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد)                                                                                                                            |  |
| <input type="checkbox"/> | غير مطابق                                                                                                                             |  |
| 3.                       | هل هناك أي مشكلة خطيرة في مجتمعك متعلقة بعدم وجود مكان مناسب للناس للعيش فيه                                                          |  |
|                          | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                                           |  |
| 3أ                       | ما هي نوعية الملاجئ الرئيسية التي يعيش فيها الناس بمجتمعك (سجل 4 بالترتيب)                                                            |  |
| <input type="checkbox"/> | بيت أو شقة                                                                                                                            |  |
| <input type="checkbox"/> | مأوى محسن (مثلاً من مواد بناء مستعملة.. الخ)                                                                                          |  |
| <input type="checkbox"/> | خيام                                                                                                                                  |  |
| <input type="checkbox"/> | ملاجئ مؤقتة أو انتقالية خلف الخيام (مصنوعة من مواد موزعة.. الخ)                                                                       |  |
| <input type="checkbox"/> | مساكن مهدمة مصانة جزئياً                                                                                                              |  |
| <input type="checkbox"/> | مباني مستخدمة كمساكن جماعية                                                                                                           |  |
| <input type="checkbox"/> | مباني أخرى (مثلاً بيوت ضيافة لدى الأسر، مساكن مستأجرة)                                                                                |  |
| <input type="checkbox"/> | بدون مأوى                                                                                                                             |  |
| 3ب                       | ما هي الأوضاع الرئيسية التي يعيش فيها الناس بمجتمعك (سجل 4 بالترتيب)                                                                  |  |
| <input type="checkbox"/> | غير نازحين                                                                                                                            |  |
| <input type="checkbox"/> | أسر مستضافة                                                                                                                           |  |
| <input type="checkbox"/> | مراكز جماعية                                                                                                                          |  |
| <input type="checkbox"/> | معسكرات مخططة                                                                                                                         |  |
| <input type="checkbox"/> | معسكرات عشوائية                                                                                                                       |  |
| <input type="checkbox"/> | مستوطنات متفرقة                                                                                                                       |  |
| <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد)                                                                                                                            |  |
| 3ج                       | ما هي الهموم المتعلقة بتوفير احتياجات المأوى (سجل 4 بالترتيب)؟                                                                        |  |
| <input type="checkbox"/> | لا يوجد مأوى                                                                                                                          |  |
| <input type="checkbox"/> | الملاجئ مزدحمة                                                                                                                        |  |
| <input type="checkbox"/> | المساكن مهدمة إلى درجة أنها لا تصلح للسكن                                                                                             |  |
| <input type="checkbox"/> | مواد البناء اللازمة لإصلاح / بناء الملاجئ غير متوفرة                                                                                  |  |
| <input type="checkbox"/> | المهارات اللازمة لإصلاح / بناء الملاجئ غير متوفرة                                                                                     |  |
| <input type="checkbox"/> | تظلمات محتملة بشأن قضايا الأرض                                                                                                        |  |
| <input type="checkbox"/> | الناس يفتقرون إلى المواد المنزلية الأساسية                                                                                            |  |
| <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد)                                                                                                                            |  |
| 4.                       | هل هناك أي مشكلة خطيرة في مجتمعك لأن الناس ليس بإمكانهم الوصول بسهولة وأمان لمراحيض نظيفة؟                                            |  |
|                          | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                                           |  |
| 5.                       | هل هناك أي مشكلة خطيرة في مجتمعك بسبب الصعوبة في محافظة الناس على نظافتهم (مثلاً لعدم توفر الكافي للصابون أو الماء أو مكان الاستحمام) |  |
|                          | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                                           |  |
| 6.                       | هل هناك أي مشكلة خطيرة في مجتمعك بسبب أن الناس ليس لديهم ملابس أو أحذية أو مراتب أو ملاءات جيدة أو جيدة بما يكفي؟                     |  |
|                          | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                                           |  |
| 7.                       | هل هناك أي مشكلة خطيرة في مجتمعك بسبب أن الناس ليس لديهم دخل أو مال أو مصادر كافية للعيش؟                                             |  |

|                          |                                                                                                                                                              |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                                                                  |
| أ7                       | تقليدياً ما هي مصادر الدخل الرئيسية في مجتمعك (سجل 4 بالترتيب)                                                                                               |
| <input type="checkbox"/> | الزراعة                                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | الزراعة-الرعي                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | الرعي                                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | أعمال صغيرة / تجارة                                                                                                                                          |
| <input type="checkbox"/> | مهارات صيانة / بناء الملاجئ غير متوفرة                                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | عمالة يومية                                                                                                                                                  |
| <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد)                                                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/> | لا أعلم                                                                                                                                                      |
| 8.                       | هل هناك أي مشاكل خطيرة في مجتمعك بسبب الصحة البدنية (مثلاً لأن الناس لديهم أمراض بدنية أو جروح أو إعاقات؟)                                                   |
|                          | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                                                                  |
| 9.                       | هل هناك أي مشاكل خطيرة في مجتمعك لأن الناس لا يستطيعون الحصول الرعاية الصحية الكافية لأنفسهم (مثلاً العلاج أو الأدوية أو الرعاية الصحية خلال الحمل والولادة) |
|                          | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                                                                  |
|                          | هل يحصل الناس في مجتمعك على الخدمات الصحية التالية:                                                                                                          |
| <input type="checkbox"/> | واقي ذكري مجاناً                                                                                                                                             |
| <input type="checkbox"/> | التسليم المنزلي التنظيف                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | الترويج للنظافة                                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | استشارات مرضى العيادات الخارجية                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | التطعيم الدوري                                                                                                                                               |
| <input type="checkbox"/> | رعاية أمراض النساء الضرورية الأساسية                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | المعالجة الوقائية بعد التعرض لعدوى الأمراض المنقولة جنسياً والايذز                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> | المرضى المنومين                                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | الجراحة                                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | رعاية أمراض النساء الشاملة                                                                                                                                   |
| 10.                      | هل هناك أي مشاكل خطيرة في مجتمعك لأن الناس غير آمنين أو محميين حيث يعيشون الآن (مثلاً بسبب النزاع أو العنف أو الجريمة في مجتمعك أو قريتك أو مدينتك)؟         |
|                          | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير معروف <input type="checkbox"/>                                                                  |
| أ10                      | ما هي الهموم الرئيسية المتعلقة بالأمن (سجل 4 بالترتيب)؟                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | لا توجد مشاكل                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | لم يتم توفير أمن كافي                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | ممثلو الأمن يسيئون لمواطني المجتمع                                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> | لا أعلم                                                                                                                                                      |
| ب10                      | ما هي المسائل الرئيسية المتعلقة بالسلامة التي يواجهها الناس في مجتمعك (سجل 4 بالترتيب)                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | هجمات أو تفجيرات                                                                                                                                             |
| <input type="checkbox"/> | معارك أو اشتباكات بين مجموعات مسلحة                                                                                                                          |
| <input type="checkbox"/> | عنف مسلح                                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> | وجود ألغام أو متفجرات من بقايا الحرب                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | استمرار التهديدات من الكوارث الطبيعية (مثلاً هزات زلزالية لاحقة الخ)                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | القتل المتعمد للمدنيين بواسطة العسكريين أو المجموعات المسلحة                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/> | الإعدامات أو أعمال القتل الأخرى                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | الاختفاء القسري أو بدون رضاء                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | سوء معاملة المواطنين (مثلاً الابتزاز، السخرة، سوء المعاملة البدنية الخ) |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | العنف القائم على النوع                                                  |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | الاعتقال والحبس التعسفي                                                 |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | الاختطاف وأخذ الرهائن                                                   |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | النزوح                                                                  |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | التجنيد القسري                                                          |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | أخرى                                                                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | لا أعلم                                                                 |
| 10 ج                                                                                                                                                                                                                                                                 | ما هي الآليات الأمنية الرئيسية في مجتمعة (أشر على كل المطابقة)؟         |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | الشرطة                                                                  |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | الشرطة-مجموعة معينة                                                     |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | القوات الوطنية المسلحة                                                  |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | مجموعات أمنية مجتمعية/مراقبين أهليين                                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | أخرى                                                                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                             | لا أعلم                                                                 |
| <p>أ. يشمل الوصول الاعتبارات الشخصية والمالية والثقافية</p> <p>ب. يتم اختيار الخدمات (أو الرزم) من خدمات قائمة فحص (نظام ترسيم وفرة المصادر الصحية). يوصى باختيار الخدمات التي تعطي فهماً أوسع للوضع فيما يتعلق بالوصول للخدمات الصحية مثل أمراض النساء الأساسية</p> |                                                                         |

#### ترتيب وتحديد المجموعات الأكثر تأثراً

الرجاء تحديد الهموم ذات الأولوية داخل مجتمعك ضمن كل البنود المحددة "كمشاكل خطيرة" (رتب حتى 6) وسجل المجموعات في مجتمعك التي قد تكون أكثر تأثراً.

| الترتيب | بند التدقيق        | المجموعات الأكثر تأثراً                                   |
|---------|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1       | هم ذو أولوية رقم 1 | <input type="checkbox"/> رجال                             |
|         |                    | <input type="checkbox"/> نساء                             |
|         |                    | <input type="checkbox"/> صبيان                            |
|         |                    | <input type="checkbox"/> فتيات                            |
|         |                    | <input type="checkbox"/> شيوخ                             |
|         |                    | <input type="checkbox"/> أشخاص ذوي إعاقة                  |
|         |                    | <input type="checkbox"/> مجموعات عرقية أو دينية معينة     |
|         |                    | <input type="checkbox"/> أخرى (حدد)                       |
|         |                    | <input type="checkbox"/> كل المجموعات متأثرة بنفس المستوى |
|         |                    | <input type="checkbox"/> لا أعلم                          |
| 2       | هم ذو أولوية رقم 2 | <input type="checkbox"/> رجال                             |
|         |                    | <input type="checkbox"/> نساء                             |
|         |                    | <input type="checkbox"/> صبيان                            |
|         |                    | <input type="checkbox"/> فتيات                            |
|         |                    | <input type="checkbox"/> شيوخ                             |
|         |                    | <input type="checkbox"/> أشخاص ذوي إعاقة                  |
|         |                    | <input type="checkbox"/> مجموعات عرقية أو دينية معينة     |
|         |                    | <input type="checkbox"/> أخرى (حدد)                       |
|         |                    | <input type="checkbox"/> كل المجموعات متأثرة بنفس المستوى |
|         |                    | <input type="checkbox"/>                                  |

|                          |                                  |                    |   |
|--------------------------|----------------------------------|--------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | لا أعلم                          | هم ذو أولوية رقم 3 | 3 |
| <input type="checkbox"/> | رجال                             |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | نساء                             |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | صبيان                            |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | فتيات                            |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | شيوخ                             |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | أشخاص ذوي إعاقة                  |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | مجموعات عرقية أو دينية معينة     |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | أخرى (حدد)                       |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | كل المجموعات متأثرة بنفس المستوى |                    |   |
| <input type="checkbox"/> | لا أعلم                          |                    |   |

نمط فريق المسح  
ترتيب الأولوية والشدة

| ترتيب | بند التدقيق        | مجموعات أكثر تأثيراً             | الشدة | ملاحظات/مبررات |
|-------|--------------------|----------------------------------|-------|----------------|
| 1     | هم ذو أولوية رقم 1 | رجال                             |       |                |
|       |                    | نساء                             |       |                |
|       |                    | صبيان                            |       |                |
|       |                    | فتيات                            |       |                |
|       |                    | شيوخ                             |       |                |
|       |                    | أشخاص ذوي إعاقة                  |       |                |
|       |                    | مجموعات عرقية أو دينية معينة     |       |                |
|       |                    | أخرى (حدد)                       |       |                |
|       |                    | كل المجموعات متأثرة بنفس المستوى |       |                |
|       |                    | لا أعلم                          |       |                |
| 2     | هم ذو أولوية رقم 2 | رجال                             |       |                |
|       |                    | نساء                             |       |                |
|       |                    | صبيان                            |       |                |
|       |                    | فتيات                            |       |                |
|       |                    | شيوخ                             |       |                |
|       |                    | أشخاص ذوي إعاقة                  |       |                |
|       |                    | مجموعات عرقية أو دينية معينة     |       |                |
|       |                    | أخرى (حدد)                       |       |                |
|       |                    | كل المجموعات متأثرة بنفس المستوى |       |                |
|       |                    | لا أعلم                          |       |                |
| 3     | هم ذو أولوية رقم 3 | رجال                             |       |                |
|       |                    | نساء                             |       |                |
|       |                    | صبيان                            |       |                |
|       |                    | فتيات                            |       |                |
|       |                    | شيوخ                             |       |                |
|       |                    | أشخاص ذوي إعاقة                  |       |                |
|       |                    | مجموعات عرقية أو دينية معينة     |       |                |
|       |                    | أخرى (حدد)                       |       |                |
|       |                    | كل المجموعات متأثرة بنفس المستوى |       |                |
|       |                    | لا أعلم                          |       |                |

| مؤشر الشدة |                                                                                                |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| أحمر       | وضع قاسي يتطلب تدخلاً عاجلاً                                                                   |
| برتقالي    | وضع مثير للقلق يتطلب المراقبة                                                                  |
| أصفر       | انعدام البيانات أو عدم موثوقيتها. يتطلب المزيد من المسح                                        |
| أخضر       | وضع عادي نسبياً أو السكان المحليون قادرون على التعامل مع الكارثة. لا يتطلب المزيد من الإجراءات |

### ملحق 3: المراقبة المباشرة :

وجدت هناك العديد من المصادر الجيدة حول المراقبة كطريقة جمع المعلومات، لذلك سيتم إعادة النقاط الرئيسية وحدها هنا، بالرغم أننا قد جمعنا معلومات بصورة غافلة ومن مجرد النظر إلي من حولنا، إلا أنه نلزمنا جهود واعية لتوثيق ما نراه، ونسمعه، ونشمه وان نستخدمه لتشكيل فهمنا لوضع أو معضلة معينة .

هناك نوعان من المراقبة، هيكلية : وهي عندما نبحث عن وجود لسلوك، هدف، أو حدث محدد . وبالمقابل، لعدم وجودها أو هيكلتها عندما نبحث في كيفية القيام بالأشياء وما هي القضايا الموجودة، وبينما يتطلب الأول مرجعية بسيطة للتذكير والتسجيل فإن الثاني يتطلب مجموعة قصيرة من الأسئلة المفتوحة والنهائية والتي سيجاب عليها بناء علي المراقبة .

### نقاط القوة والعوائق في المراقبة المباشرة :

المراقبة المباشرة عبارة عن طريقة سريعة وفعالة ومكلفة لجمع البيانات في حالة الطوارئ، إذ أن ذلك يساعد في وضع إطار للنقاشات المستقبلية الإجابات المتضاربة للسكان في حال تعارض بين ما رأيت وبين ما قيل لك في إثناء المقابلات. ومع ذلك، وكما في آلية جمع البيانات – فإنه يوفر لمحة سريعة عن الوضع وهي بذلك محدودة الاستخدام عندما تتطور الكوارث بعشوائية أو يكون هناك صراعات. وبالمثل فإنها توفر معلومات جزئية فقط عن قدرات المجتمع وأولوياته. لضمان أن المراقبين يعون تماما بان مفاهيمهم الخاصة وتوقعاتهم إنما هي موضوعية وتؤثر في كيفية إعدادهم للتقارير وتفسير ملاحظاتهم .

### المبادئ الأساسية للمراقبة المباشرة

يجب علي كل أداة لجمع البيانات أن تضع بندا للمراقبة المباشرة للتعقيب وتسجيل الملاحظات حسب ما ساعدت علي إضافة في سياق الكلام أو معني لجامع البيانات، فالتحضيرات الملائمة للزيارات ما قبل الميدانية تساعد علي مسح وفهم قيمة ملاحظاتهم وأهمية تسجيلها بصورة منظمة، أيضا يجب أن تفصل الملاحظات من المستجيبين "عقب أو استجب".

توفر المراقبة معلومات فورية عن المدارس – نقاط المياه – مراكز الصحة وغيرها من البني التحتية كالخدمات الاجتماعية وأنظمة الصرف الصحي، وهي تساعد أيضا علي مسح أوضاع الأهالي الجسدية والنشاطات والمضاعفات الاقتصادية ( إسكان، مواشي ) وتقوية العلاقات داخل المجتمع إضافة إلى آليات التأقلم والوصول إلي المساعدات، يجب أن يجتمع فريق المسح خلال كل زيارة مرة واحدة علي الأقل لمراجعة التطور وتقرير أي المناطق ما زالت بحاجة إلي الاهتمام لتجنب النقص في البيانات الأساسية، وأخيرا يجب أن يكون استخلاص البيانات مع كل أعضاء الفريق منظما لإحصاء ومطابقة الملاحظات واستخراج التوصيات الأخيرة معا حيث يمكن للحكم الخبير مع أعضاء الفريق أن يضعوا سويا المستوى الأول للتحليل . والمناطق حيث كان فريق المراقبة والتي لا تتطابق مع الاستجابات السكانية يمكن إبرازها حني يتم تحليل تلك التناقضات وتحديد التقاطعات .

### اختيار موفري المعلومات الرئيسيين

يتم اختيار موفري المعلومات الرئيسية على أساس المعلومات التي يمكنهم توفيرها. ويعتمد عدد ونوعية موفري المعلومات الرئيسية الذين يتم اختيارهم بكل موقع على تواجد الناس، ومدى اطلاعهم أو سعة أفقهم، وطبيعة الكارثة والوقت الذي يمكن تكريسه بالموقع. ويجب الاستعانة بالأفراد من كلا الجنسين وجميع المجموعات العمرية كما يجب تمثيل كل المجموعات الاجتماعية والدينية والأقليات العرقية. وحيثما توجد مجموعات سكانية مختلفة مثل مضيفين ونازحين، من المهم الحصول على معلومات رئيسية من كلا المجموعتين. وكلما كان الاختيار أوسع، كلما قل خطر التحامل.

### المبادئ الأساسية لمقابلات موفري المعلومات الرئيسيين

إن تصميم وتخطيط المسح، خاصة للعينات، وعملية اختيار الموقع، وتصميم آلية جمع البيانات تتطلب دعماً من خبير. وبغض النظر عن أن آلية البيانات قائمة فحص مفتوحة أو استبيان مغلق، يجب اختياره ميدانياً وضبطه.

ينبغي أيضاً أن يكون فريق المسح، بصورة أقل، متوازناً من حيث النوع والعمر وحيثما كان ممكناً يجب أن تضم السلطات الوطنية المحلية.

يجب أن يفهم المستجيبون لماذا تتم مقالتهم ، وما الذي يتم فعله بالمعلومات التي يشاركون فيها وأن رفضهم التجاوب لن يكون له ضرر عليهم.

قد يستدعي الأمر تعديل تسلسل الأسئلة أو ألا تتم تغطية كل قائمة الأسئلة خلال المقابلة. وكلما اختلفت طرق جمع المعلومات في المواقع المختلفة، كلما أصبح رسم صورة شاملة للوضع الإنساني في المنطقة المتأثرة أكثر تحدياً وهدراً للوقت .

كما هو الحال في المراقبة المباشرة، يجب تنظيم تلخيص يومي للسماح للمقيمين بمقارنة النتائج والانطباعات وتنفيذ تحليل أولي قائم على حكمهم الخبير.

#### قراءات إضافية

ملخص فني-تقنيات المراقبة المباشرة وموفر المعلومات الرئيسي لجمع البيانات خلال المسح السريع

*(Technical brief. Direct observation and key informant techniques for primary data collection during rapid assessments (ACAPS, June 2011)*

موجه حول تصنيف الأشخاص النازحين داخليا (مركز مراقبة النازحين داخليا التابع لمجلس اللاجئين النرويجي ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية)

*Guidance on Profiling Internally Displaced Persons (Norwegian Refugee Council's Internal Displacement Monitoring Centre and OCHA, April 2008)*

كتيب برنامج الغذاء العالمي – مساعدات الطوارئ والغذاء والمأوى للطوارئ

*WFP EFSA Handbook (WFP, 2009)*

كتيب الأمم المتحدة لمسح وتنسيق الكوارث التابع للأمم المتحدة

*UNDAC Handbook (OCHA, 2006)*

ملاحظات موجه المسح السريع الأولي

*Initial Rapid Assessment Guidance Notes (Global Health Cluster, 2009)*

#### ملحق 4: مقابلات موفري المعلومات الرئيسيين

الإضافة إلى المراقبة المباشرة فإن مقابلات موفري المعلومات الرئيسيين هي احدي الآليات الشائعة في المسح لجمع البيانات في المسح السريع، وخلال هذا النوع من المقابلات فإنه الفرد ذو الأولوية المعرفية بالمجتمع المتأثر-يكلف بجمع المعلومات الأساسية حول وقع الكوارث واحتياجات المجتمع الضرورية، وعادة ما يكون زعيماً دينياً أو مواطناً محلياً. الموفر بيانات الرئيسي هو مطلع جيد في حالات الطوارئ، أو المنطقة أو المجتمع أو معرفته الدقيقة بقطاع معين مأخوذ بعين الاعتبار، أو قضية حساسة. بينما لا يعتبر الناس العاديون كموفري بيانات رئيسيين. ولكن هؤلاء يمكنهم امتلاك تجارب شخصية ذات قيم عامة لمشاركتها - علي سبيل المثال - قد تكون ربة منزل موفر بيانات رئيسية حول الاحتياجات الضرورية بالنسبة للأمهات، وأيضا الشخص غير القادر علي المشي دون مساعدة ؛ باستطاعته أعطاء بصيرة عميقة وفريدة عن تحدي الوصول إلي المساعدات في حالة العيش مع إعاقة.

#### نقاط القوة والمعوقات في مقابلات موفري المعلومات الرئيسي :-

تساعد مقابلات موفري البيانات الرئيسي علي جمع المعلومات بصورة سريعة وبأقل المصادر وتعطي وجهة نظر نوعية وشمولية حول تأثير الأزمة علي أعضاء المجتمع ويعتبر المقيد الأكبر لها تزويدهم بمنظور غير موضوعي. فالمعلومات تصبح منحازة لأراء المستجيبين الشخصية وخلفياتهم الثقافية ويجب أخذ كل منهما في الاعتبار عند تحليل الاستجابات.

#### اختيار المقابلات شبه الهيكلية والهيكلية :-

- عندما تلتزم بمقابلة موفر معلومات رئيسية يمكنك الاختيار بين الهيكلية وشبه الهيكلية، وهنا بعض القضايا التي يجب أن تؤخذ في عين الاعتبار:
- المقابلة شبه الهيكلية (قائمة الفحص) : وهي مقابلة للتوجيه حيث يمكنك التقرير خلال مجموعة محدودة من الأسئلة المفتوحة المنتهية لكسب الوقت، عملية تحليل نتائج البحث من المقابلات شبه الهيكلية هي عملية مضنية ومكثفة لأن هناك دائما معدل إجابات أكبر من كل أشكال جمع المعلومات الأخرى.
- المقابلات الهيكلية (الاستطلاع) : وتقتضي أن يطلب شخصا من آخر قائمة بأسئلة محددة سلفا حول المواضيع المختارة باستخدام الاستطلاع . تكون كل المقابلات منظمة بدقة ومقدمة في نفس الترتيب وتكون الأسئلة مجموعة علي نحو صحيح حتى يتم عقد المقارنات بكل ثقة بين عينات المجموعات الفرعية، أو مراحل المسح المختلفة. ينصح بالمقابلات الهيكلية في المرحلة الثانية من المسح. فما أن تعطي نتائج البحث من المرحلة الأولى حتى تحدد الدلائل حول المعلومات اللازمة والمناطق المستهدفة للمزيد من الاستطلاع .

#### الأسئلة ذات النهايات المفتوحة أو المغلقة :

لدي الأسئلة النهائية المفتوحة أو المغلقة إجابات محددة، والتي عادة ما تكون قصيرة (أ إجابات محددة، والتي عادة ما تكون قصيرة (إجابات بنعم أو لا ) - واقعية وسهلة التحقق منها وهي عموما سهلة في جمعها وتحليلها، كما أنه لا تتطلب عمليات تسجيل معقدة.

| تعريف السيناريو الأولي (اسم الدولة) |                                               |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------|
| الحالة الإنسانية                    | خلفية عن الوضع<br>وصف الأزمة                  |
| الاحتياجات                          | درجة خطورة تأثير الأزمة                       |
| (احتياجات كل قطاع)                  | المجموعات المتأثرة:<br><br>القطاعات المتأثرة: |

|                                                                                      |                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>القدرة على الاستجابة</b><br/>(القدرة داخل القطر وتحليل الفجوة)</p>             | <p><b>الوصول للمعينات الإنسانية</b><br/>الإمدادات اللوجستية</p> <p>العوائق الأمنية</p> <p>المدنية / العسكرية</p> |
| <p><b>الأولويات الإنسانية الإستراتيجية</b><br/>(القدرة داخل القطر وتحليل الفجوة)</p> | <p><b>التغطية والفجوات</b><br/>(القدرة داخل القطر وتحليل الفجوة)</p>                                             |

| السيناريوهات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |                                  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |                                  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------|--|--|
| مسمى السيناريو                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |                                  |  |  | مسمى السيناريو                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |                                  |  |  |
| مستوى الاحتمال                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   | السيناريو الأكثر احتمالاً/الأوسط |  |  | مستوى الاحتمال                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   | السيناريو الأكثر احتمالاً/الأوسط |  |  |
| مستوى التأثير                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | السيناريو الأكثر احتمالاً/الأوسط |  |  | مستوى التأثير                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | السيناريو الأكثر احتمالاً/الأوسط |  |  |
| ×                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | × |                                  |  |  | ×                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | × |                                  |  |  |
| الافتراضات الجوهرية والتأثير                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |                                  |  |  | الافتراضات الجوهرية والتأثير                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |                                  |  |  |
| <p>الافتراضات (المخاطر والفرص وعوامل التفجير)<br/> التأثير العام وتأثيرات الأزمة: (تقديرات السكان المتأثرين وأنماط النزوح، ارتفاع الأسعار، فوضى السوق، تلف المحاصيل .. الخ)<br/> الجهات المتأثرة:<br/> القدرة على الاستجابة وتحليل الفجوة:</p>                                                                                                                                                                                   |   |                                  |  |  | <p>الافتراضات (المخاطر والفرص وعوامل التفجير)<br/> التأثير العام وتأثيرات الأزمة: (تقديرات السكان المتأثرين وأنماط النزوح، ارتفاع الأسعار، فوضى السوق، تلف المحاصيل .. الخ)<br/> الجهات المتأثرة:<br/> القدرة على الاستجابة وتحليل الفجوة:</p>                                                                                                                                                                                   |   |                                  |  |  |
| السكان المعرضون للمخاطر والفترة التقديرية للطوارئ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |                                  |  |  | السكان المعرضون للمخاطر والفترة التقديرية للطوارئ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |                                  |  |  |
| <p>المجموعات المتأثرة (مثلاً النازحون أشخاص معرضون للخطر في حالة حدوث سيول إضافية):<br/> وخصائصهم (أعداد وديموغرافيا سكانية، ومجموعات أكثر تعرضاً محددة، وآليات التعامل):<br/> كيفية تأثرهم (مثلاً نزوح في ملاجئ غير كافية، الحصول على الخدمات الأساسية، فقدان الممتلكات):<br/> المواقع (مثلاً في مباني عامة في مناطق حضرية، في معسكرات نزوح .. الخ):<br/> فترة وضع الطوارئ : الفترة الزمنية التي تظل المساعدة مطلوبة خلالها</p> |   |                                  |  |  | <p>المجموعات المتأثرة (مثلاً النازحون أشخاص معرضون للخطر في حالة حدوث سيول إضافية):<br/> وخصائصهم (أعداد وديموغرافيا سكانية، ومجموعات أكثر تعرضاً محددة، وآليات التعامل):<br/> كيفية تأثرهم (مثلاً نزوح في ملاجئ غير كافية، الحصول على الخدمات الأساسية، فقدان الممتلكات):<br/> المواقع (مثلاً في مباني عامة في مناطق حضرية، في معسكرات نزوح .. الخ):<br/> فترة وضع الطوارئ : الفترة الزمنية التي تظل المساعدة مطلوبة خلالها</p> |   |                                  |  |  |
| العوائق التشغيلية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |                                  |  |  | العوائق التشغيلية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |                                  |  |  |
| الأمّن، والوصول والاتصال                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |                                  |  |  | الأمّن، والوصول والاتصال                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |                                  |  |  |
| الاحتياجات الأولوية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |                                  |  |  | الاحتياجات الأولوية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |                                  |  |  |
| <p>المجموعات الأكثر تأثراً:<br/> المناطق الأكثر تأثراً:<br/> القطاعات التي بحاجة لمساعدة فورية<br/> التدخلات الرئيسية (بما في ذلك إجراءات الاستعداد للتدخل/المسح)</p>                                                                                                                                                                                                                                                            |   |                                  |  |  | <p>المجموعات الأكثر تأثراً:<br/> المناطق الأكثر تأثراً:<br/> القطاعات التي بحاجة لمساعدة فورية<br/> التدخلات الرئيسية (بما في ذلك إجراءات الاستعداد للتدخل/المسح)</p>                                                                                                                                                                                                                                                            |   |                                  |  |  |

| السيناريوهات         |         |
|----------------------|---------|
| الأمن الغذائي        | الصحة   |
| المياه واصحاب البيئة | التغذية |

| الحماية | التعليم        |
|---------|----------------|
|         |                |
| المأوى  | الإنعاش المبكر |
|         |                |

